

21 ta' Awwissu

SAN PIJU GHAXRA, PAPA

*Salmodija tal-Erbgha tar-IV ġimgħa*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisingħu leħnu!

"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,  
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu huwa r-Ragħaj il-kbir: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rgħajja,  
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,  
ha jrodd fohrija xierqa lil ragħaj tajjeb  
fil-festa tiegħu.

Int fil-quċcata rfajtu, sabiex f'ismek  
imexxi n-nagħag li inti fdajt lil Pietru,  
u lkoll jingabru f'merħla wahda mqaddsa,  
fid-dinja kollha.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!  
Kien dawl għall-għomja, farag għall-imsejkna,  
missier hanin li għal uliedu kollha  
sar kollox f'kollox.

Kristu, li jagħti l-ħlas mistħoqq fis-sema  
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna  
fit-triq ta' dan l-imgħallem, sakemm fl-aħħar  
nissieħbu miegħu.

Tifhir u glorja lill-Missier għal dejjem,  
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;  
ikun imsebbah kullimkien bla heda  
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

### Salm 102 (103)

#### I

Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej; \*  
b'qalbi kollha nbierrek l-isem qaddis tiegħu.  
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, \*  
u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

Hu li jaħfer dnubietek kollha; \*  
ifejjaq il-mard tiegħek kollu;  
jifdi lil ħajtek mill-qabar; \*  
ihaddnek bit-tjieba u l-ħniena;  
ixabba' bil-ġid snin ħajtek, \*  
u bħal ta' l-ajkla tiġġedded żgħożitek.

Il-Mulej jagħmel is-sewwa, \*  
u l-ħaqq mal-maħqurin kollha.  
Hu għarraf lil Mosè l-ħsieb tiegħu, \*  
l-għemejjel tiegħu lil ulied Izrael.  
Glorja.

**Ant. 1:** Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej, u la tinsiex il-ġid kollu li għamel miegħek.

**Ant. 2:** Bħalma jhenn il-missier għal uliedu, hekk ihenn il-Mulej għal min għandu l-biza' tiegħu.

#### II

Ħanin u twajjeb il-Mulej, \*  
idum ma jagħdab u kollu mogħdrija.  
Ma joqgħodx jitlewwem magħna, \*  
u anqas jinkorla għal dejjem.  
Ma mexiex magħna skond ma ħaqqhom htijietna; \*  
ma ħallasniex skond ma ħaqqha ħżunitna.

Daqskemm huma s-smewwiet 'il fuq mill-art, \*  
hekk hi kbira tjubitu ma' min jibza' minnu;  
daqskemm hu mbiegħed il-lvant mill-punent, \*  
hekk hu jbiegħed minna htijietna.  
Bħalma jhenn il-missier għal uliedu, \*  
hekk ihenn il-Mulej  
għal min għandu l-biza' tiegħu.

Għax hu jaf kif aħna magħgħuna, \*  
jiftakar li aħna trab.  
Bħall-ħaxix il-ħajja tal-bniedem; \*  
bħall-fjur tar-raba', hekk jikber.  
Tgħaddi ż-żiffa minn fuqu, u jispiċċa, \*  
u ħadd aktar ma jagħraf fejn kien.  
Glorja.

**Ant. 2:** Bħalma jhenn il-missier għal uliedu, hekk ihenn il-Mulej għal min għandu l-biza' tiegħu.

**Ant. 3:** Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha.

### III

Imma t-tjieba tal-Mulej minn dejjem għal dejjem †  
ma' dawk li għandhom il-biza' tiegħu, \*  
u s-sewwa tiegħu ma' wlied uliedhom;  
ma' dawk li jharsu l-patt tiegħu, \*  
u jiftakru fil-preċetti tiegħu u jharsuhom.  
Waqqaf il-Mulej it-tron tiegħu fis-sema, \*  
u saltnatu fuq kollox taħkem.

Bierku l-Mulej, angli tiegħu kollha, \*  
setgħana u qawwija,  
li tagħmlu l-ordni tiegħu \*  
malli tisimgħu lehen il-kelma tiegħu.  
Bierku l-Mulej, eżerċti tiegħu kollha, \*  
qaddejja tiegħu, li tagħmlu r-rieda tiegħu.  
Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha, †  
kullimkien fis-saltna tiegħu. \*  
Bierek, ruħ tiegħi, il-Mulej!

Glorja.

**Ant. 3:** Bierku l-Mulej, għemejjel tiegħu kollha.

**V/.** Mulej, fehemni t-triq tal-preċetti tiegħek.

**R/.** Biex nahseb fuq l-għegubijiet tiegħek.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Izaija

**Iż 9:7-10:4**

### *L-għadab ta' Alla għas-saltna ta' Izrael*

Il-Mulej bagħat il-kelma tiegħu f'Ġakobb,  
u waqgħet f'Izrael.

Il-poplu kollu għad ikun jaf, Efrajm  
u dawk li jgħammru f'Samarija,  
dawk li jgħixu mkabbra u supervi f'qalbhom:  
"Waqqa' ċ-ċaqquf mibni bil-ġebel mingur,  
tqaċċat il-gummajż, inxettlu ċ-ċedru."

U l-Mulej qajjem kontrieh l-avversarji tiegħu,  
u xewwex l-għedewwa tiegħu:  
lil Aram mill-lvant, u 'l Filistin mill-punent,  
li belgħu lil Izrael b'ħalq daqsieħ.  
B'danakollu l-korla tiegħu ma reġgħetx lura,  
u idu għadha merfugħa.

Il-poplu ma darx lejn min darbu,  
u l-Mulej ta' l-eżerċiti ma fittxewhx.

Għalhekk il-Mulej qata' minn Izrael  
ir-ras u d-denb, il-palma u s-simar f'jum wieħed;  
l-anzjan u n-nobbli huma r-ras,  
u l-profeta, mgħallem il-gideb, id-denb;  
il-mexxejja ta' dan il-poplu  
mexxewh ħażin u ntilfu l-immexxijin.

Għalhekk Sidi ma jhennx għaż-żgħażaġh tagħhom:  
ma jithassarx l-iltiema u r-romol tagħhom.

Għax il-koll midgħajja u ħżiena;  
kull fomm jitkellem il-bluha.

Minkejja dan, għadbu ma reġax lura,  
u idu għadha merfugħa.

Għax il-ħażen ħugġieġa nar,  
jibla' x-xewk u l-ħurrieq  
u jqabbad il-ħatab tal-masġar  
u jinbarmu 'l fuq f'kolonna duħħan.

Bl-għadab tal-Mulej ta' l-eżerċiti maħruqa l-art,  
u l-poplu bħal ikel in-nar.  
Hadd ma jaħmel lil ieħor.

Jaħtaf min-naħa tal-lemin,  
u jibqa' bil-ġuħ,  
jiekol in-naħa tax-xellug,  
u ma jixbax,  
kull wieħed jiekol laħam għajru.  
Manassi kontra Efrajm,  
Efrajm kontra Manassi,  
it-tnejn flimkien kontra Ġuda.

Minkejja dan,  
għadbu ma reġax lura,  
u idu għadha merfugħa.

Gwaj għal dawk li jagħmlu l-ħaqq ħażin,  
u intom kittieba li thaffu tiktbu d-dnewwa;  
li twarrbu mill-ġustizzja l-imsejknin  
u tisirqu jedd il-fqar tal-poplu tiegħi;  
tagħmlu priża mir-romol,  
u taħtfu ġid l-iltiema.

X'se tagħmlu f'jum il-kastig?  
Fil-herba li ġejja mill-bogħod?  
Lejn min se dduru għall-għajnuna?  
U ġidkom fejn se thalluh?  
Ma jibqgħalkomx ħlief titrekknu  
qalb l-ilsiera jew taqgħu fost il-mejtin.  
Madankollu għadbu ma reġax lura,  
u idu għadha merfugħa.

## RESPONSORJU Lam 2:1

**R/.** Kif dallam Sidi f'għadbu lil bint Sijon; \* Rema mis-sema fl-art il-foħrija ta' Izrael.

**V/.** Ma ftakarx f'mirfes riġlejh f'jum l-għadab tiegħu. \* Rema mis-sema fl-art il-foħrija ta' Izrael.

## LEZZJONI II

Qari mill-Kostituzzjoni Appostolika *Imnebbħa minn Alla*, tal-Papa San Piju Ghaxra

### *Il-lehen hlejju tal-Knisja*

Imnebbħa minn Alla, l-awturi mqaddsa sawwru s-Salmi migbura fl-Iskrittura Mqaddsa. Il-Knisja sa mill-bidu tagħha nqdiet bihom, u b'mod ta' l-għageb seħhilha tteggieg it-tjieba tal-fidili, li kienu joffru *f'kull hin lil Alla sagrificċju ta' tifhir, jiggifieri il-qima ta' xufftejhom li jistqarru ismu*. U skond id-drawwa li hadet mill-Ligi l-qadima, dahhlithom ukoll fil-Liturġija Mqaddsa u fl-Uffiċċju divin. B'hekk tnissel dak li Bazilju jsejjaħlu *lehen il-Knisja*, u wkoll is-salmodija, li hi *bint innijiet*, kif isejjhilha l-predeċessur tagħna Urbanu Tmienja, li l-qaddisin jagħnnu *bla heda quddiem it-tron ta' Alla u tal-Ħaruf*. Din is-salmodija, kif jgħid San Atanasju, tgħin lill-bnedmin, l-aktar lil dawk li huma mogħtija għas-servizz ta' Alla, biex jitgħallmu *kif għandhom ifaħħru lil Alla u b'liema kliem jinqdew* biex jistqarruh *kif jixraq*. U Santu Wistin għandu kliem sabiħ ħafna fuq dan: *Biex il-bniedem ifaħħar sewwa lil Alla, Alla faħħar lilu nnifsu; u ladarba għogbu jfaħħar lilu nnifsu, il-bniedem sab kif ifaħħru*.

Is-Salmi għandhom qawwa ta' l-għageb biex iqanqlu fl-erwieh il-hegga għal kull virtù. *Għalkemm l-Iskrittura kollha, sew it-Testment il-Qadim sew il-Ġdid, hija mnebbħa minn Alla u tiswa għat-tagħlim, kif jgħid l-Appostlu, madankollu l-Ktieb tas-Salmi tisthajju gnien ta' hena li jiggbor fih il-frott kollu tal-kotba l-oħra; l-għana tas-Salmi qisu sigra oħra f'dan il-gnien li, permezz ta' l-istess talb tas-Salmi, iżżid il-frott proprju tagħha u turih flimkien mal-frott l-ieħor*. Dan ukoll jgħidu San Atanasju, li mbagħad iżid tajjeb ħafna: *Jidhirli li s-Salmi, għal min jgħannihom, huma bħal mera; fihom jilmah lilu nnifsu u s-sentimenti tiegħu, u b'hekk jgħid is-Salmi skond ma jitqanqal għalihom*. Santu Wistin fl-Istqarrijiet tiegħu qal: *Kemm dmugħ xerridt waqt l-għana ta' l-innijiet u l-kantiċi tiegħek, il-lehen hlejju tal-Knisja tiegħek, lehen li kien iqanqalni mill-qiegħ! Dak il-lehen kien jinfidli widnejja, il-verità kienet tixxerred f'qalbi, kont inħossni mħeggeg għat-tjieba, u d-dmugħ kien jaqbez minn għajnejja. Kemm swewli ta' gid!*



Għax tassew. Min ma jhossx ruħu mqanqal b'dawk il-versetti tas-Salmi li sikwit isemmu l-kobor bla qjies ta' Alla, is-setgħa tiegħu bla tarf, il-ġustizzja tiegħu ta' l-ghageb, it-tjieba u l-ħniena, u l-attributi l-oħra tiegħu li s-Salmi jagħtuhom l-oghla tifhir? Min hu dak il-bniedem li, permezz tas-Salmi, ma jhossx ruħu mqanqal biex irodd ħajr lil Alla għall-ġid kollu li jagħtih, jew ma jitolbux bl-umiltà u l-fiduċja l-ġid li jistenna minnu, jew ma jersaqx għandu b'qalb niedma għall-maħfra ta' dñubietu? Min ma jithegġigx bl-imħabba għal Kristu l-feddej, li l-kliem tas-Salmista ipingilna bir-reqqa x-xbieha tiegħu, u li Santu Wistin, *fis-Salmi kollha, kien jisma' leħnu jgħanni, jew imbikki, jew ferħan bit-tama, jew imxennaq għal xi haġa?*

### **RESPONSORJU 1 Tess 2:4. 3**

**R/.** Ahna nxandru l-Evangelju skond ma konna mgarrbin minn Alla qabel ma fdahulna f'idejna; \* U nfittxu li nogħġbu mhux lill-bnedmin imma lil Alla.

**V/.** It-tagħlim tagħna lilkom la hu ħiereġ mill-għelt, la mill-wiċċ b'ieħor u lanqas mill-qerq. \* U nfittxu li nogħġbu mhux lill-bnedmin imma lil Alla.

### **TALBA**

O Alla, inti mlejt lill-Papa San Piju Għaxra bl-għerf tas-sema u l-qawwa ta' l-Appostli biex jaħdem għall-ħarsien tal-fidi kattolika u għat-tiġdid ta' kollox fi Kristu; fit-tjieba tiegħek, agħtina li ahna nimxu fuq l-eżempju u t-twissijiet tiegħu, ħalli niksbu l-premju ta' dejjem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### INNU

Inxandru r-rebħ u l-gieħ ta' bniedem t'Alla,  
li kien mexxej imfahħar, missier għaqli,  
qaddej fidil, li Sidu mlieh bil-hena  
fis-saltna tiegħu.

Qiegħdu l-Mulej fil-għoli, fuq is-sigġu  
ta' Pietru, jirgħa w jgħallem in-nagħaġ kollha,  
bl-imfietah tas-smewwiet f'idejh, u s-setgħa  
fl-isem ta' Kristu.

Nersqu bit-tama w nitolbuh li fuqna  
tinzel il-mahfra w kull għajnuna f'waqtha;  
u bit-talb tiegħu jerfa' lejn is-sema  
xewqatna kollha.

Lil Alla wahdu s-setgħa, l-gieħ u s-saltna,  
għax tiegħu l-glorja fis-smewwiet għal dejjem;  
hu jmessi d-dinja kollha w shiħa jzommha  
bil-ligi tiegħu. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Qalbi mhejjija biex tfahħrek, Alla tiegħi.

### Salm 107 (108)

Shiħa qalbi, o Alla! \*  
Ha ngħanni u ninseg għanja:  
Qum, ruh tiegħi, qum arpa u ċetra! \*  
Ha nqajjem sbiħ il-jum!  
Infahħrek, Mulej, fost il-popli, \*  
ngħannilek fost il-ġnus;

ghax m'oghla s-smewwiet it-tjieba tieghek, \*  
sas-shab il-fedeltà tieghek.  
Oghla 'l fuq mis-smewwiet, o Alla! \*  
Uri l-glorja tieghek fuq l-art kollha,  
biex ikunu mehlusa l-gheziez tieghek; \*  
ghinna bil-leminija tieghek u wegibna!

Tkellem Alla fis-santwarju tieghu: †  
"Ferhan niehu b'sehmi lil Sikem, \*  
nagħmel oqsma mill-wied ta' Sukkot.  
Tiegħi hu Gilgħad, tiegħi Manasse, †  
Efrajm hu l-elm u ta' rasi, \*  
u Ġuda x-xettru tiegħi.  
Moab lenbija fejn ninhasel, †  
fuq Edom inqiegħed il-qorq tiegħi, \*  
fuq Filistja nifraħ rebbieħ!"

Min se jwassalni sal-belt bis-swar? \*  
Min se jeħodni sa Edom?  
M'hux int, o Alla, li warrabtna, \*  
u li m'ghadekx toħroġ ma' l-eżerċtu tagħna?  
Agħtina l-ghajjnuna kontra l-ghadu; \*  
ghax xejn ma tiswa l-ghajjnuna tal-bniedem,  
Bl-ghajjnuna ta' Alla nuru hilitna; \*  
hu li jishaq l-ghedewwa tagħna.  
Glorja.

**Ant. 1:** Qalbi mhejjija biex tfaħhrek, Alla tiegħi.

**Ant. 2:** Il-Mulej libbisni bi lbies, is-salvazzjoni u l-gustizzja.

### **Kantiku Iż 61:10-62:5**

Nifraħ fuq li nifraħ bil-Mulej, \*  
taqbez bil-ferħ ruħi b'Alla tiegħi.  
Għax hu libbisni bi lbies is-salvazzjoni, \*  
bil-mantar tal-gustizzja għattieni,  
bħal għarus imzejjen b'kuruna, \*  
bħal għarusa tlellex bil-gawhar tagħha.

Bħalma l-art tnibbet l-inbiet, \*  
bħalma l-ġnien inibbet il-mizrugħ fih,  
hekk il-Mulej inibbet il-ġustizzja \*  
u t-tifhir quddiem kollha kemm huma l-ġnus.

Minħabba f'Sijon ma nehdiex, \*  
minħabba f'Ġerusalemm ma niskotx,  
Bħal dija għad tfeġġ il-ġustizzja tagħha, \*  
bħal torċa għad taqbad is-salvazzjoni tagħha.  
Il-ġustizzja tiegħek għad jarawha l-ġnus, \*  
u s-sebħ tiegħek jarawh is-slaten kollha.  
B'isem ġdid għad isejjhulek, \*  
isem li għad jagħzlu fomm il-Mulej.

Għad tkun kuruna ta' ġmiel f'id il-Mulej, \*  
u dijadema ta' sultan f'id Alla tiegħek.  
Ma jgħidulekx aktar: 'il-mitluqa', \*  
anqas lil artek ma jsejjhulha aktar 'Imħarbta'.  
Lilek għad isejjhulek: 'Għaxqti fiha', \*  
u lil artek għad jgħidulha: 'Għarusa';  
għax l-għaxqa tal-Mulej fik ; \*  
u artek għad titgħarras.

Bħalma għarus jitgħarras xebba, \*  
hekk jitgħarrsek il-Bennej tiegħek;  
u bħalma l-għarus jitgħaxxaq b'għarustu, \*  
hekk jitgħaxxaq bik Alla tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej libbisni bi lbies, is-salvazzjoni u l-ġustizzja.

**Ant. 3:** Infahħar il-Mulej tul ħajti kollha.

### **Salm 145 (146)**

Fahħar, ruh tiegħi, il-Mulej! †  
Infahħar il-Mulej tul ħajti kollha; \*  
għanni lil Alla tiegħi kemm indum ħaj.

La tittamawx fil-kbarat, \*  
ghax il-bniedem ma jsalvakomx.  
Malli toħroġ ruħu, lejn l-art jerga' jmur; \*  
jintemmu dakinhar ħsibijietu.

Hieni min f'Alla ta' Ġakobb isib l-għajnuna tiegħu, \*  
min għandu t-tama fil-Mulej, Alla tiegħu,  
li għamel is-sema, l-art u l-baħar, \*  
u kull ma jinsab fihom;  
hu li jzomm kelmtu għal dejjem, †  
li jagħmel haqq lill-maħqurin, \*  
u jagħti l-ħobż lill-imġewwħin.

Il-Mulej li jehles lill-imjassrin; \*  
il-Mulej li jiftaħ għajnejn l-għomja;  
il-Mulej li jerfa' lill-milwijn; \*  
il-Mulej li jhobb lill-ġusti;  
il-Mulej li jħares lill-barranin; †  
hu li jzomm lill-iltim u lill-armla, \*  
imma lill-ħżiena jħarbitilhom triqathom.

Il-Mulej isaltan għal dejjem; \*  
Alla tiegħek, Sijon, minn nisel għal nisel.  
Glorja.

**Ant. 3:** Infahħar il-Mulej tul ħajti kollha.

### **LEZZJONI QASIRA Lhud 13:7-9a**

Ftakru f'dawk li jmexxukom, dawk li wasslulkom il-kelma ta' Alla; aħsbu fuq it-tmiem ta' ħajjithom, imxu fuq l-eżempju tal-fidi tagħhom. Ġesù Kristu hu dak li kien, fl-imġhoddi, issa u għal dejjem. Thallux li tingibdu 'l barra mit-triq b'taġħlim xorta oħra u barrani.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Fuqek, Ġerusalem, qegħedt l-għassiesa. \* Hallelujah, hallelujah. Fuqek.  
**V/.** Lejl u nhar ma jiqfux ixandru isem il-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja.  
Fuqek.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Mhux intom tkunu li titkellmu, imma l-Ispirtu ta' Missierkom li jitkellem fikom, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f' dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Mhux intom tkunu li titkellmu, imma l-Ispirtu ta' Missierkom li jitkellem fikom, hallelujah.

## PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

*Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.*

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħalhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- żommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

## Missierna

### Talba

O Alla, inti mlejt lill-Papa San Piju Għaxra bl-għerf tas-sema u l-qawwa ta' l-Appostli biex jaħdem għall-ħarsien tal-fidi kattolika u għat-tiġdid ta' kollox fi Kristu; fit-tjieba tiegħek, agħtina li aħna nimxu fuq l-eżempju u t-twissijiet tiegħu, ħalli niksbu l-premju ta' dejjem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### Fid-Disgha ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lejnk it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,  
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,



w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1** Lilek insejjah, Mulej; fi kliemk jien nittama.

### **Salm 118 (119):145-152**

#### **XIX (Kof)**

B'qalbi kollha ngħajjatlek; †  
wegibni, Mulej; \*  
irrid inħares il-kmandamenti tiegħek.  
Lilek insejjah: salvani int; \*  
u nħares il-preċetti tiegħek.

Sa minn qabel is-sebħ nitlob l-ġhajjnuna; \*  
u fi kliemk jien nittama.  
B'għajnejja miftuħa tul is-sahriet tal-lejl, \*  
jien noqgħod naħseb fuq il-wegħda tiegħek.

Isma' leħni, Mulej, fit-tjieba tiegħek; \*  
u żommi ħaj skond id-digrieti tiegħek.  
Qorbu lejja dawk li jfittxu l-ħażen, \*  
dawk li tbiegħdu mil-ligi tiegħek.  
Imm'inti ħdejja, Mulej; \*  
sewwa huma l-kmandamenti tiegħek.  
Jien ili naf mill-preċetti tiegħek \*  
li għal dejjem int waqqafthom.  
Glorja.

**Ant.1** Lilek insejjaħ, Mulej; fi kliemk jien nittama.

**Ant.2** Il-Mulej jaf li frugħa huma l-ħsibijiet tal-bniedem.

## **Salm 93 (94)**

### **I**

Mulej, Alla li taf tithallas, \*  
Alla li taf tithallas, tfaċċa!  
Qum, mħallef tad-dinja, \*  
roddilhom li haqqhom lill-kburin.  
Kem se jdumu l-ħżiena, Mulej, \*  
kem se jdumu l-ħżiena jifirħu?  
Kliem kburi joħroġ minn fommhom; \*  
kull min jagħmel il-ħażen jiftaħar.

Huma jkasbru, Mulej, lill-poplu tiegħek, \*  
u jgħakksu lill-poplu ta' wirtek.  
Joqtlu l-armla u l-barrani, \*  
u l-mewt jagħtu lill-iltiema;  
u jgħidu: "Ma jarax il-Mulej; \*  
ma jintebaħx Alla ta' Ġakobb."

Ifhmuha, intom nies boloh fost il-poplu! \*  
Nies bla moħħ, meta se tintebħu?  
Forsi min għamel il-widnejn ma jismax? \*  
Jew min sawwar l-għajnejn ma jarax?  
Taħsbu li min iwiddeb lill-ġnus ma jrażżanx? \*  
Jew m'għandux għerf min jgħallem lill-bniedem?  
Jagħraf il-Mulej il-ħsibijiet tal-bniedem, \*

u jaf li m'humiex hlief frugħa.  
Glorja.

**Ant.2** Il-Mulej jaf li frugħa huma l-ħsibijiet tal-bniedem.

**Ant.3** Il-Mulej hu fortizza għalija, u l-blata tal-kenn tiegħi.

## II

Hieni l-bniedem li int twiddu, Mulej, \*  
li tgħallmu l-ligi tiegħek,  
biex isserrħu f'jiem l-għawg, \*  
sa ma jithaffer il-qabar għall-ħati.  
Għax il-Mulej ma jitlaqx il-poplu tiegħu, \*  
ma jhallix il-poplu, il-wirt tiegħu.  
Għax il-ħaqq jerga' jsir bil-gustizzja, \*  
u fuqu jimxu daww kollha ta' qalb safja.

Min se jaqbez għalija kontra l-ħżiena? \*  
Min se jzomm miegħi kontra min jagħmel il-ħażin?  
Li kieku l-Mulej ma tanix l-għajnuna, \*  
għal ftit ma dħaltx fis-skiet tal-mewt.  
Biżżejjed ngħid: "Qiegħed jizloq rigli," \*  
biex tjubitek, Mulej, twezinni.  
Meta joktor l-hemm go qalbi, \*  
il-faraġ tiegħek jhennili ruħi.

Jistgħu mħallfin ħżiena jissieħbu miegħek, \*  
li jagħmlu l-qerq taħt il-libsa tal-ligi?  
Jiftiehm bejniethom kontra l-ħajja tal-gust, \*  
u jikkundannaw in-nies bla ħtija.  
Izda l-Mulej hu fortizza għalija, \*  
u Alla tiegħi l-blata tal-kenn tiegħi.  
Hu jdawwar għal fuqhom ħżunithom, †  
għall-ħażen tagħhom jeqridhom; \*  
jeqridhom il-Mulej Alla tagħna!  
Glorja.

**Ant.3** Il-Mulej hu fortizza għalija, u l-blata tal-kenn tiegħi.

## **Fid-Disgha ta' filghodu**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Kor 10:24. 31**

Hadd ma għandu jqis qisu, iżda l-interessi ta' haddiehor. Kull ma tagħmlu, sew jekk tieklu, sew jekk tixorbu, aghmlu kollox għall-glorja ta' Alla.

**V/.** Tajjeb li nfahhru l-Mulej.

**R/.** Li ngħannu lil ismek, inti l-Għoli.

### **Talba**

Mulej, Missier qaddis u Alla li żżomm kelmtek, int bghattilna l-Ispirtu s-Santu, kif wegħedtina, biex tiġbor flimkien lill-bnedmin li kienu xterdu minhabba d-dnub; agħtina grazzja li nagħmlu servizz ta' gid għall-għaqda u l-paċi fid-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **F'Nofsinar**

### **LEZZJONI QASIRA**

**Kol 3:17**

Kull ma tagħmlu jew tgħidu, aghmlu kollox f'isem il-Mulej Ġesù, u roddu ħajr lil Alla l-Missier permezz tiegħu.

**V/.** Lilek, Mulej, noffri sacrificċju ta' radd il-ħajr.

**R/.** U isem il-Mulej insejjaħ.

### **Talba**

O Alla ħanin li tista' kollox, li qiegħed tagħtina ftit ħin ta' heda f'nofs il-gurnata, ixhet ħarsa ta' tjeiba fuq il-hidmiet tagħna ta' llum, biex twarrab minnhom dak li ma għamilniehx sewwa, u bil-grazzja tiegħek jilhq u l-iskop li jogħgob lilek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Kol 3:23-24**

Kull ma tagħmlu, aghmluh minn qalbkom, bhallikieku lill-Mulej u mhux lill-bnedmin, ghax tafu li ghad tiehdu l-hlas li hejja ghalikom il-Mulej bhala wirt. Aqdu lil Kristu Sidna.

**V/.** Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tieghi.

**R/.** Inti zzomm f'idejk xortija.

### **Talba**

Mulej Gesu Kristu, inti ftaht idejk fuq is-salib biex issalva l-bnedmin; agħmel li l-hidma kollha tagħna tkun toghgbok, biex biha jsehħilna nuru fid-dinja l-għemil tieghek tal-fidwa. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.  
R/. Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### INNU

Bniedem sewwa, mudell jiddi  
ta' virtù ninsgulek innu;  
bih nixtiequ nfaħħru lilek  
u l-għemejjel kbar ta' Alla.

Il-Qassis il-kbir ta' ħajtu  
biex ħbieb t'Alla nerġgħu nsiru:  
bil-patt ġdid li għamel magħna,  
radd is-sliem lill-poplu mifdi.

Inti minnu nħtart ministru  
biex tissokta l-ħidma tiegħu,  
tagħti glorja lil Missieru  
u ssalvalu l-ġemgħa tiegħu.

Tak l-imfietah ta' San Pietru,  
fuq il-merħla kollha qiegħdek:  
int għajjixtha b'ħobż il-kelma,  
b'għerf l-imħabba u bi qdusitek.

Mis-smewwiet, fejn int tithenna,  
la tinsiex il-Knisja mqaddsa;  
thalli qatt li n-nghaġ ta' Kristu  
tkun tonqoshom mergħa tajba.

Sebħ lit-Trinità qaddisa,  
li, fit-tjieba kbira tagħha,  
issa tatek il-ħlas xieraq  
ta' qaddej fidil u tajjeb. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** L-għerf tiegħek hu ta' l-għageb, Mulej ma nwassalx għalih.

### Salm 138 (139): 1-18. 23-24

#### I

Mulej, int tgħarbilni u tagħrafni; †  
int taf meta noqgħod u meta nqum, \*  
int tagħraf mill-bogħod ħsibijeti.  
Int tagħraf il-mixi u l-waqfien tiegħi; \*  
triqati kollha inti tafhom sewwa.  
Inkun għadni anqas lissint il-kelma, \*  
meta int, Mulej, tkun għa tafha kollha.

Dawramejt inti tħaddanni, \*  
u tqegħedli idek fuqi.  
L-għerf tiegħek ta' l-għageb, †  
ma nwassalx għalih; \*  
għoli wisq, u ma nlahħaqx miegħu.

Fejn immur 'il bogħod mill-ispirtu tiegħek? \*  
Jew fejn nista' nahrab minn quddiem wiċċek?  
Jekk nitla' fis-smewwiet, hemm int; \*  
jekk nimtedd f'qiegħ l-art, int hemm ukoll.  
Jekk nilbes il-gwienah tas-sebħ, \*  
u mmur ngħammar fi truf il-baħar,  
hemm ukoll tilhaqni idek, \*  
u taqbadni l-leminija tiegħek.  
Jekk ngħid: "Ħa jaħbini d-dlam, \*  
ħa jkunli d-dawl lejl madwari,"  
anqas id-dlam ma hu mudlam; †  
għalik il-lejl jiddi bħan-nhar; \*  
id-dlam bħad-dawl għalik.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** L-għerf tiegħek hu ta' l-għageb, Mulej ma nwassalx għalih.

**Ant. 2:** Jiena hu l-Mulej, li nifli l-mohħ u nġharbel il-qlub, biex nagħti 'l kull wieħed skond l-imġiba tiegħu.

## II

Għax int sawwart il-ġewwieni tiegħi, \*  
u f'guf ommi inti nsigħni.

Inroddlok ħajr, għax b'mod ta' l-għageb għamiltni: †  
ta' l-għageb huma l-għemejjel tiegħek.  
U 'l ruħi inti tafha tajjeb.

Ma kienx mohbi għadmi minnek, †  
meta kont qiegħed insir fis-satra \*  
u nintiseġ fil-qigħan ta' l-art.  
Raw għajnejk l-għemejjel tiegħi: \*  
kollha nkitbu fil-ktieb tiegħek;  
u jiemi kienu ġa magħduda \*  
meta ebda wieħed ma kien għad hemm.

Kemm huma tqal ħsibijietek għalija, o Alla! \*  
Kemm hu bla tarf l-għadd tagħhom!  
Li kelli nġhodhom, huma aktar mir-ramel; \*  
xhin nasal fl-aħħar, inkun għadni fil-bidu miegħek.

Għarbilni, o Alla, u aġraf qalbi; \*  
iflini, u kun af ħsibijeti.  
Ara iniex miexi fi triq ħażina, \*  
u mexxini fit-triq ta' dejjem.  
Glorja.

**Ant. 2:** Jiena hu l-Mulej, li nifli l-mohħ u nġharbel il-qlub, biex nagħti 'l kull wieħed skond l-imġiba tiegħu.

**Ant. 3:** Kollox bih kien maħluq, kollox bih qiegħed iżomm.

## Kantiku ara Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.



Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż,  
li bih għandna l-fidwa, \*  
il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
għax bih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar il-milja kollha tad-divinità, \*  
fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,  
u bid-demm tiegħu imxerred fuq is-salib, \*  
gieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.

Glorja.

**Ant. 3:** Kollox bih kien maħluq, kollox bih qiegħed iżomm.

## **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet 5:1-4**

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bħala presbiteru jien ukoll u xhud tat-tbatijiet ta' Kristu, u bħala wiehed li għandu sehem mis-sebħ li għad irid jidher: irgħu l-merħla ta' Alla li hi f'idejkom. Ħudu ħsiebha, mhux bilfors, imma bil-qalb, kif irid Alla; mhux għall-qligħ baxx, iżda mħeggin mill-imħabba; mhux bħallikieku taħkmu bil-qawwa fuq dawk li ġew mogħtijin f'idejkom, imma billi tkunu eżempju għall-merħla. Mbagħad, meta jidher ir-Ragħaj il-Kbir, tiksbu l-kuruna tas-sebħ, magħmula minn ward li qatt ma jidbiel.

## RESPONSORJU QASIR

**R/.** Dan hu l-ħabib ta' ħutu, u jitlob ħafna għall-poplu. \* Hallelujah, hallelujah. Dan.

**V/.** Huwa ta ħajtu għal ħutu. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Dan.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qieghdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
ghax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċekknin.  
Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
ghax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qieghdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu.

## PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

*Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.*

Int xerridt dawl ta' l-għaġeb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nisrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-Ispirtu tiegħek:

- aġhti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għoġbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- tħallix li xi hadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex hadd ma jahtaħomlok minn idejk:

- salva lil hutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

## Missierna

### Talba

O Alla, inti mlejt lill-Papa San Piju Għaxra bl-għerf tas-sema u l-qawwa ta' l-Appostli biex jaħdem għall-ħarsien tal-fidi kattolika u għat-tiġdid ta' kollox fi Kristu; fit-tjieba tiegħek, aġhtina li aħna nimxu fuq l-eżempju u t-twissijiet tiegħu, ħalli niksbu l-premju ta' dejjem. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## **TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA**

**V.** O Alla, ejja ehlisni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

*Ż.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 30 (31): 1-6

Talba ta' mnikket, li jittama

*Missier, nerħi ruħi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn, \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-gustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex ehlišni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'għieħ ismek mexxini u wassalni.  
Ohroġni mix-xibka li ħbew għalija, \*  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; \*  
int teħlišni, Mulej, Alla tas-sewwa.  
Glorja.

*Barra Z.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Ant.2: Min qiegh l-art insejjahlek, Mulej. †**

*Z.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## Salm 129 (130)

### Minn qiegħ l-art insejjaħ

*Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnubiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-leħen tiegħi!

Ħa jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*

Sidi, min jista' jzomm shiħ?

Imma għandek hemm il-maħfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*

ruħi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruħi lil Sidi, \*

aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, \*

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*

u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael \*

minn ħtijietu kollha.

Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant.2: Min qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27**

Tidinbux thallux ix-xemx tghib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' li-xitan.

## RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa niferħu u nithennew fih. Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## KANTIKU EVANGELIKU

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## Talba

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna llum u aġħtina li nistrieħu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**



*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min halqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' gmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq  
f'dan il-wied ta' dmugħ.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,

lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.